



GEMEINDE AEGERTEN

Gemeindeversammlung

Einladung und Botschaft

Montag, 2. Dezember 2024, **19.30 Uhr**,
Mehrzweckgebäude MZG

Zur besseren Lesbarkeit können bei der Gemeindeschreiberei Botschaften im A4-Format bezogen werden. Die Botschaft kann zudem auf www.aegerten.ch heruntergeladen werden.

Einladung

Gilt als Einladung für alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Aegerterinnen und Aegerter. Selbstverständlich dürfen auch Nichtstimm-berechtigte an der Gemeindeversammlung teilnehmen. Für diese Teilneh-menden sind vorne in der Halle entsprechende Plätze reserviert.

Aktenauflage

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen bei der Präsidialabteilung zur Einsichtnahme auf. Alle Dokumente können auch auf der Website www.aegerten.ch eingesehen und heruntergeladen werden.

Rechtsmittelhinweis

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Biel/Bienne, Schloss, 2560 Nidau, einzureichen (Art. 63 ff VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften sind sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz). Wer eine rechtzeitige Rüge pflichtwidrig un-terlässt, kann gefasste Beschlüsse nachträglich nicht mehr anfechten.

Es wird auf die Publikationen in den Nidauer Anzeigern vom 31. Oktober und 21. November 2024 verwiesen.

Informationsanlässe der Ortsparteien

Sozialdemokratische Partei (SP) und Freie WählerInnen

Datum: Dienstag, 26. November 2024, 19.00 Uhr

Ort: Gemeindehaus Aegerten, Sitzungszimmer

Schweizerische Volkspartei (SVP)

Datum: führt keine Vorversammlung durch

Ortsvereinigung (OV)

Datum: Montag, 25. November 2024, 19.30 Uhr

Ort: Gemeindehaus Aegerten, Sitzungszimmer

Evangelische Volkspartei (EVP)

Datum: Mittwoch, 27. November 2024, 17.00 Uhr

Ort: Bei Johannes Wenner, Hämmanmatte 2, Aegerten

Parteimitglieder, aber auch andere interessierte Personen, sind herzlich eingeladen, an den Informationsanlässen teilzunehmen.

Traktandenliste

1. Finanzplan und Investitionsprogramm 2025 – 2029

Orientierung und Kenntnisnahme

2. Budget 2025

Genehmigung inkl. Festsetzen der Steueranlage und der Liegenschaftssteuern

3. Datenaufsichtsbericht 2023

Kenntnisnahme

4. Orientierungen des Gemeinderats

5. Verschiedenes

Liebe Aegerterinnen und Aegerter

Ein spannendes Jahr geht zu Ende. Ein Jahr, in dem die Demokratie in Aegerten gelebt und erlebt wurde.

Das Vertrauen zwischen der Bevölkerung, den Behörden und der Verwaltung ist von entscheidender Bedeutung. Dem Gemeinderat ist bewusst, dass Aufrichtigkeit in der Kommunikation und Transparenz in den Entscheidungen die gegenseitige positive Beziehung mit respektvollem Umgang fördern. Die Behörden wie auch die Verwaltung arbeiten im Auftrag der Bevölkerung und stets zu Gunsten der Gemeinde, also ohne Eigeninteressen und nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Tatsache, die leider vermeintlich oft anders wahrgenommen wird und zu Kritik führt.

Der Gemeinderat hat aus der Vergangenheit gelernt. Nicht nur die Veröffentlichung relevanter Informationen, sondern auch die Einbeziehung der Dorfbewohnerinnen und -bewohnern in aktuelle Themen sollen umgesetzt werden. So wurde am 16. September 2024 zu einem Mitwirkungsanlass zum Thema «Raumentwicklungskonzept (REK)» eingeladen. Die aktive Beteiligung der Bevölkerung und der Austausch bezüglich Stärken, Schwächen, Chancen und Risiken unserer Gemeinde war für den Gemeinderat sehr wertvoll. Über das «Wie weiter» der raumplanerischen Zukunft von Aegerten werden die Einwohnerinnen und Einwohner auf dem Laufenden gehalten.

Wir freuen uns, Sie an der Gemeindeversammlung begrüßen zu dürfen. Im Anschluss an die Versammlung wird den Anwesenden durch den SHC ein kleiner Imbiss offeriert.

Gemeinderat Aegerten

Aegerten, im November 2024

Traktandum 1

Finanzplan und Investitionsprogramm 2025 - 2029

Referent: Urs Roth, Ressortvorsteher Finanzen und Energie

Zweck des Finanzplanes

Der Finanzplan dient dem Gemeinderat als Koordinations-, Führungs- und Informationsinstrument. Er zeigt auf, wie sich der Finanzhaushalt während den nächsten fünf Jahren voraussichtlich entwickeln wird. Ein wichtiger Teil des Finanzplanes ist der Investitionsplan. Die geplanten Investitionen lösen Abschreibungen aus und beeinflussen die jährlichen Geldflüsse. Die jährlichen Ausgaben für die Erfüllung der Gemeindeaufgaben und die Steuererträge sowie übrige Einnahmen gehören auch zur Planung.

Grundlagen

Als Basis für die Erstellung des Finanzplanes 2025 – 2029 stützt sich die Finanzabteilung auf die Jahresrechnung 2023, das Budget 2024, das Budget 2025 sowie das Investitionsprogramm des Gemeinderates. Mit der „Finanzplanungshilfe für Gemeinden“ der Kantonalen Finanzdirektion kann die Kostenentwicklung bei den Finanz- und Lastenausgleichssystemen prognostiziert werden. Die Prognosen zur Wirtschaftsentwicklung, Teuerung und Zinsentwicklung der Kantonalen Planungsgruppe (KPG) dienen dazu, die Entwicklung bei den Steuereinnahmen abzuschätzen.

Die Beiträge an die Lastenausgleichssysteme wurden von der Finanzplanungshilfe des Kantons übernommen und in die Planjahre eingesetzt. Die nachfolgende Aufstellung verdeutlicht, dass in den meisten Lastenausgleichssystemen Kostensteigerungen zu erwarten sind.

Lastenausgleich	2025	2026	2027	2028	2029
Ergänzungsleistung	598'000	621'642	637'500	656'625	660'400
Sozialhilfe	1'495'030	1'614'750	1'662'600	1'673'750	1'700'400
Familienzulage	12'140	12'640	12'750	12'880	13'000
Öffentlicher Verkehr	235'480	239'460	240'960	244'740	243'810
Neue Aufgabenteilung	441'720	462'440	464'100	466'080	468'000
Total Lastenausgleichzahlungen	2'782'370	2'950'932	3'017'910	3'054'075	3'085'610
Anzahl Einwohner (3 Jahresschnitt)	2'383	2'446	2'501	2'551	2'575
Lastenausgleich pro Einwohner	1'168	1'206	1'207	1'197	1'198

Der Finanzausgleich ist das Hauptinstrument zur Verringerung der Unterschiede zwischen finanzstarken und finanzschwachen Gemeinden. Die Berechnung hängt von den Steuereinnahmen der letzten drei Jahre ab.

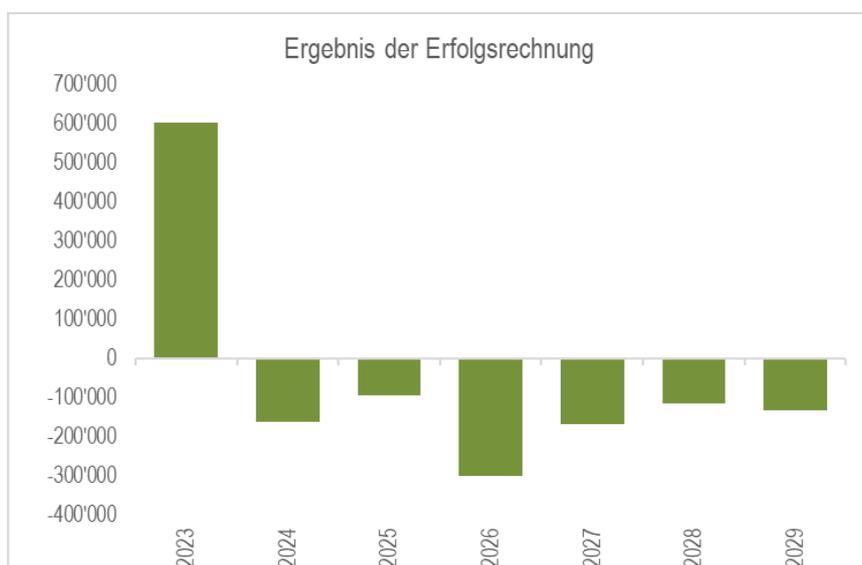
Finanzausgleich	2025	2026	2027	2028	2029
Disparitätenabbau	623'000	671'490	735'350	748'580	727'310
Mindestausstattung	91'000	128'700	201'170	189'050	134'900
Soziodemografischer Zuschuss	32'400	35'000	37'500	40'000	42'000
Total Finanzausgleich	746'400	835'190	974'020	977'630	904'210

Die Entwicklung der Steuererträge basieren auf den Erkenntnissen der Jahresrechnung 2023, den Hochrechnungen für die Jahresrechnung 2024, auf Angaben der kantonalen Steuerverwaltung und der kantonalen Planungsgruppe. Die Prognose der Anzahl Steuerpflichtigen und Einwohner ergibt sich aus der Bautätigkeit in der Gemeinde. Der vorliegende Finanzplan basiert während der gesamten Planperiode auf einer Steueranlage von 1.79 Einheiten.

Finanzielle Ausgangslage

Die prognostizierten Defizite in den Planjahren können durch die vorhandenen Reserven gedeckt werden. Der Bilanzüberschuss sollte nicht tiefer als drei Steueranlagezehntel sein (ein Steueranlagezehntel entspricht rund CHF 341'600.00). Ende der Planperiode weist der Bilanzüberschuss 5.26 Steueranlagezehntel aus.

Ergebnisse der Erfolgsrechnung in den Planjahren 2025 – 2029

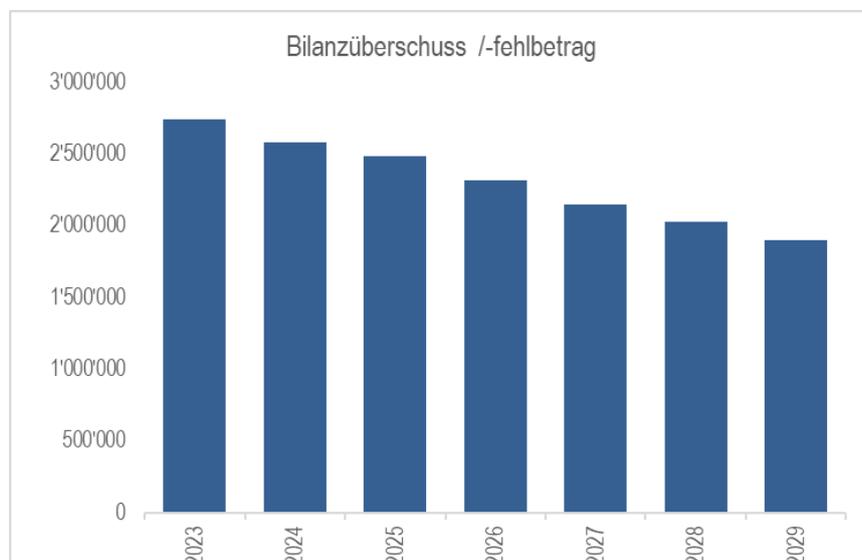


Entwicklung Steueranlagezehntel

	2025	2026	2027	2028	2029
Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag in 1/10	7.80	6.96	6.25	5.77	5.26

Entwicklung des Bilanzüberschusses

Der vorliegende Finanzplan zeigt auf, dass als Folge der ausgewiesenen Ergebnisse der Bilanzüberschuss abnimmt und im Jahr 2029 noch mit einem Saldo von CHF 1'899'500.00 zu rechnen ist.



Investitionen

Das Investitionsprogramm wurde anhand der Eingaben der Ressorts erstellt.

Allgemeiner Haushalt

	2025	2026	2027	2028	2029
Nettoinvestitionen (Verwaltungsvermögen)	611'400.00	1'436'900.00	257'900.00	250'000.00	280'000.00

Spezialfinanzierungen

Die Auswirkungen bei den Spezialfinanzierungen (Abwasserentsorgung, Abfall und Elektrizität) sind in eigenen Finanzplänen enthalten. Als Grundlagen dienen bei allen Plänen die gleichen Indizien wie im Allgemeinen Haushalt und die heute gültigen Gebührenansätze der entsprechenden Spezialfinanzierung.

	2025	2026	2027	2028	2029
Total Nettoinvestitionen	1'140'050.00	1'109'060.00	276'050.00	831'730.00	194'640.00
Abwasserentsorgung	436'550.00	750'260.00	226'050.00	781'730.00	144'640.00
Elektrizität	703'500.00	358'800.00	50'000.00	50'000.00	50'000.00
(Verwaltungsvermögen)					

Schlussfolgerung

Der vorliegende Finanzplan soll einen Überblick über die mutmassliche Entwicklung des Finanzhaushaltes in den nächsten fünf Jahren geben. Er ist für den Gemeinderat ein strategisches Hilfsmittel und wird jährlich aufgrund der neuen Erkenntnisse angepasst. Externe Faktoren und Einflüsse wie die Finanz- und Wirtschaftslage, Teuerung und Gesetzgebung bestimmen zudem den Handlungsspielraum einer Gemeinde.

Aufgrund hoher Investitionen in vergangenen Jahren und die daraus entstandenen Folgekosten ist der Handlungsspielraum sehr begrenzt. Bis dahin müssen die auslaufenden Darlehen refinanziert werden. Eine kontinuierliche Analyse der Steuererträge ermöglicht es, Trends und Veränderungen in der wirtschaftlichen Lage zu erkennen. Auf diese Weise können frühzeitig gezielte Massnahmen ergriffen werden.

Der Finanzplan dient zur Kenntnisnahme. Er wurde vom Gemeinderat an seiner Sitzung vom 28. Oktober 2024 genehmigt.

Der Finanzplan und das Budget können bei der Finanzverwaltung Aeger-
ten bestellt oder auf www.aegerten.ch eingesehen werden.

Traktandum 2

Budget 2025

Genehmigung inkl. Festsetzen der Steueranlage und der Liegenschaftssteuern

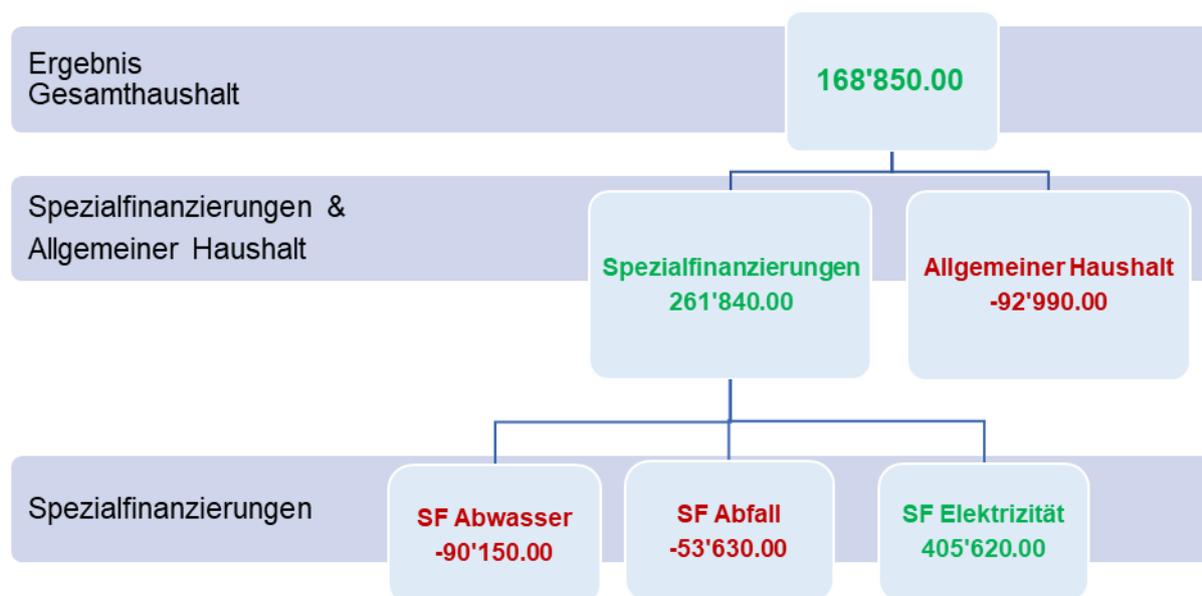
Referent: Urs Roth, Ressortvorsteher Finanzen und Energie

Ausgangslage

Der Gemeinderat hat das Budget 2025 in zwei Lesungen intensiv beraten. Nach Kürzungen bei zahlreichen Posten resultiert in der Erfolgsrechnung des Allgemeinen Haushalts ein Defizit von CHF 92'990.00.

Auf einen Blick

Das vorliegende Budget geht von einer unveränderten Steueranlage von 1.79 aus. Auch die restlichen Steuer- und Gebührensätze bleiben unverändert. Die Ergebnisse der Spezialfinanzierungen und des Allgemeinen Haushalts ergeben das Ergebnis des Gesamthaushalts.



Nennenswerte Abweichungen gegenüber dem Budget 2024 werden nachstehend kommentiert:

Allgemeine Verwaltung: Der Nettoaufwand der Allgemeinen Verwaltung liegt rund CHF 74'500.00 über dem Budget 2024, was auf mehrere Faktoren zurückzuführen ist. Kleinere Mehraufwände in den Bereichen Legislative und Exekutive von rund CHF 10'000.00, die Mindererträge aus der Personalvermietung und die Interne Verrechnung (Ortsantenne) führen zu den Mindereinnahmen in der Funktion Allgemeine Dienste. Zusätzlich wurden einmalige Aufwände für den baulichen Unterhalt der

Verwaltungsliegenschaften im Budget berücksichtigt, was die Gesamtkosten weiter erhöht.

Öffentliche Ordnung und Sicherheit: Der Nettoaufwand der öffentlichen Ordnung und Sicherheit ist im Budget 2025 um etwa CHF 16'000.00 reduziert worden. Die Einführung des Projekts «elektronische Nutzungsplanung» wurde in das Budgetjahr 2027 verschoben, nachdem dafür im Budget 2024 CHF 20'000.00 eingeplant waren.

Bildung: Der Nettoaufwand der Bildung liegt um CHF 370'550.00 über dem Budget 2024. Die Erhöhung der Beiträge an den Kanton für Lehrerbessoldungen ist um CHF 277'000.00 höher als im Vorjahr. Diese Kosten werden aufgrund der zu erwartenden Schülerzahlen und den Gehaltserhöhungen (Angaben der KPG) berechnet. Ein weiterer Faktor der Kostenexplosion ist der Anstieg der Vollzeiteneinheiten. Der gesamte Schulbetrieb einschliesslich Schulveranstaltungen, Schulleitung sowie Schulsozialarbeit steigt um CHF 6'100.00. Zudem ist eine Erhöhung des Mietanteils um CHF 30'880.00 zu verzeichnen. Der Kostenverteiler wird für das Budget 2025 auf 39.05 % festgelegt, was einen Anstieg um 1 % im Vergleich zum Budget 2024 ausmacht. Aegerten verzeichnet einen Zuwachs von 21 Kindern. Zusätzlich muss für Mängelbehebungen beim Brandschutz im Schulhaus ein Betrag von CHF 72'000.00 ins Budget 2025 aufgenommen werden.

Kultur, Sport und Freizeit: Der Nettoaufwand liegt um CHF 17'680.00 niedriger als im Budget 2024. Ein bedeutender Faktor dafür war ein einmaliger Beitrag von CHF 10'000.00 an die Burgergemeinde für die Zufahrt Waldhaus, der nun im Budget 2025 nicht mehr eingestellt wird. Zudem wird ab Budgetjahr 2025 die neue Funktion des Restaurants Dorfplatz dargestellt.

Die Spezialfinanzierung für die Ortsantenne entfällt.

Die Spezialfinanzierung Sportanlagen budgetiert eine Einlage von netto CHF 15'330.00.

Gesundheit: Der Nettoaufwand entspricht in etwa dem Budget 2024 (Mehraufwand CHF 400.00).

Soziale Sicherheit: Der Nettoaufwand der Sozialen Sicherheit übersteigt das Budget 2024 um CHF 207'980.00. Ein wesentlicher Faktor ist der Lastenausgleich «Ergänzungsleistungen AHV/IV EL», der rund CHF 61'000.00 über dem Budget liegt. Im Bereich «Leistungen an die Familien» ergibt sich ein Mehraufwand durch die kiBon von

CHF 15'910.00. Das Projekt «Frühe Förderung» wird ab dem Budgetjahr 2025 separat dargestellt. Die Fachstelle wird wieder ein Subventionsgesuch beim Kanton einreichen. Bei Genehmigung entstehen für die Gemeinde Aegerten keine Kosten; allerdings muss bei einer Ablehnung im Budget 2025 mit einem Aufwand von CHF 21'820.00 gerechnet werden. Zudem steigen die Beiträge an den Lastenausgleich für Sozialhilfe um CHF 148'070 im Vergleich zum Vorjahr.

Verkehr: Der Nettoaufwand entspricht in etwa dem Budget 2024.

Umweltschutz und Raumordnung: Der Nettoaufwand entspricht in etwa dem Budget 2024. Das Projekt Instandstellung Torfstich wurde im Rechnungsjahr 2024 erfolgreich umgesetzt und die jährlich wiederkehrenden Kosten betragen CHF 2'100.00. Die Bereiche Abwasserentsorgung und Abfallbeseitigung werden über Spezialfinanzierungen abgedeckt, die ausgeglichen budgetiert sind und somit den Allgemeinen Haushalt nicht belasten. Diese Spezialfinanzierungen sind gebührenfinanziert.

Die Spezialfinanzierung Abwasser budgetiert einen Aufwandüberschuss von CHF 90'150.00.

Die Spezialfinanzierung Abfall budgetiert einen Aufwandüberschuss von CHF 53'630.00.

Volkswirtschaft: Die Elektrizitätsversorgung wird über eine Spezialfinanzierung abgerechnet und ausgeglichen budgetiert. Für die Abgaben an das Gemeinwesen wurde ein Betrag von CHF 190'000.00 ins Budget 2025 aufgenommen. Die Spezialfinanzierung Elektrizität budgetiert einen Ertragsüberschuss von 405'620.00.

Finanzen und Steuern: Der Nettoertrag liegt mit CHF 617'690.00 über dem Budget 2024. Das vorliegende Budget wird auf einer Steueranlage von 1.79 Einheiten berechnet. Die Berechnungen basieren auf der Ertragsrechnung 2024 sowie auf Angaben der Steuerverwaltung und der KPG (Kantonale Planungsgruppe). Diese Berechnungen ergeben einen Mehrertrag von CHF 247'320.00 gegenüber dem Budget 2024. Im Bereich Finanz- und Lastenausgleich gibt es jedoch einen Minderertrag von etwa CHF 20'000.00. Die KPG empfiehlt, mit einer Verzinsung von 2 % auf zukünftige Fremdmittel zu rechnen, was zu einer Reduzierung der Zinsen um rund CHF 31'000 im Budget 2025 führen wird. Eine positive Entwicklung ergibt sich durch die Aufwertung unserer Bauparzelle im Stockfeld um CHF 589'450, welche das Budget 2025 insgesamt positiv beeinflusst.

Spezialfinanzierungen

Die Spezialfinanzierungen Abfall und Abwasser weisen für das Jahr 2025 Aufwandüberschüsse aus. Diese Defizite können durch die vorhandenen Saldi der Spezialfinanzierungen aufgefangen werden. Die Spezialfinanzierung Elektrizität schliesst im Budget 2025 positiv ab.

	Budget 2025		Budget 2024		Rechnung 2023	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ERFOLGSRECHNUNG	13'813'910.00	13'813'910.00	14'183'350.00	14'183'350.00	15'801'390.98	15'801'390.98
Allgemeine Verwaltung	1'333'990.00	155'800.00	1'292'840.00	189'160.00	1'259'208.73	197'001.15
Nettoaufwand		1'178'190.00		1'103'680.00		1'062'207.58
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	247'280.00	217'360.00	260'140.00	214'110.00	269'663.55	197'752.80
Nettoaufwand		29'920.00		46'030.00		71'910.75
Bildung	3'494'540.00	771'440.00	3'058'100.00	705'550.00	2'918'729.51	699'438.60
Nettoaufwand		2'723'100.00		2'352'550.00		2'219'290.91
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	514'480.00	288'540.00	668'920.00	425'370.00	618'987.98	392'517.48
Nettoaufwand		225'940.00		243'550.00		226'470.50
Gesundheit	9'900.00		9'500.00		7'594.40	
Nettoaufwand		9'900.00		9'500.00		7'594.40
Soziale Sicherheit	2'729'870.00	409'440.00	2'377'750.00	265'300.00	2'211'791.30	292'005.72
Nettoaufwand		2'320'430.00		2'112'450.00		1'919'785.58
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	691'700.00	65'060.00	689'250.00	62'780.00	657'403.59	90'538.85
Nettoaufwand		626'640.00		626'470.00		566'864.74
Umweltschutz und Raumordnung	820'650.00	738'420.00	859'750.00	776'820.00	927'445.64	875'519.89
Nettoaufwand		82'230.00		82'930.00		51'925.75
Volkswirtschaft	2'953'480.00	2'953'280.00	3'930'000.00	3'928'300.00	5'415'438.84	5'415'086.39
Nettoaufwand		200.00		1'700.00		352.45
Finanzen und Steuern	1'018'020.00	8'214'570.00	1'037'100.00	7'615'960.00	1'515'127.44	7'641'530.10
Nettoertrag	7'196'550.00		6'578'860.00		6'126'402.66	

Antrag des Gemeinderates:

1. Genehmigung der Steueranlage von 1,79 Einheiten (unverändert)
2. Genehmigung der Liegenschaftssteuer von 1‰ des amtlichen Wertes (unverändert)
3. Genehmigung Budget 2025 bestehend aus

Allgemeiner Haushalt, Aufwandüberschuss	CHF	92'990.00
SF Abwasserentsorgung, Aufwandüberschuss	CHF	90'150.00
SF Abfall, Aufwandüberschuss	CHF	53'630.00
SF Elektrizität, Ertragsüberschuss	CHF	405'620.00
Gesamthaushalt, Ertragsüberschuss	CHF	168'850.00

Traktandum 3

Datenaufsichtsbericht 2023

Kenntnisnahme

Referent: Urs Roth, Ressortvorsteher Finanzen und Energie

Das Rechnungsprüfungsorgan der Gemeinde ist – gestützt auf Art. 33 des Organisationsreglements – Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen. Das mit diesem Mandat beauftragte Unternehmen Finances Publiques AG legt zuhanden der Gemeindeversammlung den Bericht für das Jahr 2023 vor.

Auszug aus dem Jahresbericht der Finances Publiques AG

Zuständige Stelle

Gestützt auf Art. 33 Abs. 1 der Gemeindeordnung vom 25. Juni 2001 ist das Rechnungsprüfungsorgan Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen im Sinn von Art. 33 des Datenschutzgesetzes.

Berichtszeitraum

Art. 33 Abs. 2 der Gemeindeordnung sieht die jährliche Berichterstattung vor. Dieser Bericht umfasst den Zeitraum vom 1. Januar 2023 bis 31. Dezember 2023.

Reklamationen und Beschwerden

Es sind keine Reklamationen oder Beschwerden in Bezug auf die Datenschutzbestimmungen eingegangen.

Bestätigung

Als Datenschutzaufsichtsstelle können wir hiermit bestätigen, dass die wesentlichen Vorschriften zu den Datenschutzbestimmungen eingehalten werden.

Aegerten, 29. Mai 2024

Die Datenschutzaufsichtsstelle
Finances Publiques AG

Antrag Gemeinderat

Gestützt auf Art. 33 Abs. 2 des Organisationsreglements legt der Gemeinderat den Datenschutzaufsichtsbericht 2023 zur **Kenntnis** vor.

Traktandum 4

Orientierungen des Gemeinderats

Im Rahmen dieses Traktandums informiert der Gemeinderat über aktuelle Geschäfte und laufende Projekte: Ortsantenne/EVA wie weiter? / Umzug Werkhof – Verwendung der freiwerdenden Räumlichkeiten / Restaurant Toronto / Teilnahme am Event «schweiz.bewegt».

Traktandum 5

Verschiedenes

Botschaft künftig digital oder in Papierform

Ab 2025 wird die gedruckte Gemeindeversammlungsbotschaft nur noch auf Bestellung erhältlich sein. Dies geschieht aufgrund des Gesetzes über die Digitale Verwaltung sowie ökologischer Überlegungen. Aegerten versendet die Gemeindeversammlungsbotschaft bisher mindestens einmal jährlich an etwa 1'200 Haushalte. An den Versammlungen sind durchschnittlich 80 bis 100 Personen anzutreffen.

Möchten Sie die Botschaft auch weiterhin in gedruckter Form erhalten? Dann dürfen Sie diesen Coupon ausfüllen und an uns retournieren. Wir werden im Einwohnerregister einen entsprechenden Vermerk eintragen und Ihnen die Botschaft wie gewohnt per Post zukommen lassen. Einmal abonniert, gilt die Zustellung der Botschaft bis auf Widerruf.

Die Botschaften werden weiterhin als PDF auf unserer Website verfügbar sein.

Name/Vorname:

.....

Adresse:

Unterschrift:



Der Coupon kann direkt im Anschluss an die heutige Versammlung abgegeben, später in den Briefkasten beim Gemeindehaus eingeworfen werden oder per Post retourniert bzw. als Scan via E-Mail übermittelt werden.

Die Teilnehmenden der Gemeindeversammlung haben das Wort.

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung

Präsidialabteilung	032 374 74 00
Finanzabteilung	032 374 74 01
Bauabteilung	032 374 74 02

info@aegerten.ch
www.aegerten.ch

Öffnungszeiten über die Festtage

Die Verwaltung bleibt ab Montag, 23. Dezember 2024 bis und mit Freitag, 3. Januar 2025 geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2025, sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da.

